



## Au Domaine d'Escattes

L'association ACCION propose de vous emmener en voyage dans les collines de l'olivier, au Domaine d'Escattes à Nîmes **COURBESSAC**.



## Samedi 4 avril

9h à 12h

Matinée de démonstration de taille de l'olivier

14 h

Visite du domaine d'Escattes et découverte des différents projets menés sur le site :

- parcelle d'arbres centenaires
- parcelle « vitrine » des AOC Olive et Huile d'olive de Nîmes
- parcelles expérimentales
- projets du Centre International de l'Olivier

## Dimanche 5 avril

14 h

Visite du domaine d'Escattes et découverte des différents projets menés sur le site :

- parcelle d'arbres centenaires
- parcelle « vitrine » des AOC Olive et Huile d'olive de Nîmes
- parcelles expérimentales
- projets du Centre International de l'Olivier

LIEU DE DÉPART DES ANIMATIONS : **MAS D'ESCOMBIER, CHEMIN DE FONT AUBARNE**

PARCOURS FLÉCHÉ DEPUIS LA ROUTE DE POULX

## A la Maison de la Garrigue et des Terroirs de l'Olivier

Située sur la commune de **MARGUERITES**, la Maison de la Garrigue et des Terroirs de l'Olivier a ouvert un Musée entièrement dédié à l'olivier et à sa culture.

A proximité, sur le site de la Combe des Bourguignons, le visiteur peut emprunter un sentier d'interprétation et un parcours d'orientation pour partir sur les traces de l'oléiculture d'antan et à la découverte des paysages de garrigue d'aujourd'hui : clapas, murets, terrasses et capitelles.

## Dimanche 5 avril

14 h

Visite ludique du Musée de l'Olivier avec carnets de découverte

Pour enfants et adultes

16 h

Découverte commentée de l'architecture de la Maison de la Garrigue et des Terroirs de l'Olivier : une maison Haute Qualité Environnementale.

FERMETURE DU SITE À 17H30 / VISITES GRATUITES

RENSEIGNEMENTS : MERCREDI, JEUDI, VENDREDI  
9H30 / 12H ET 14H / 17H30 • TÉL. : 04 66 20 54 78



Stationnement : parking Arènes et parking de la gare

### RENSEIGNEMENTS

Chambre d'Agriculture du Gard

Tél. 04 66 04 50 60

www.terra-olea.org

### FOR MORE INFORMATIONS

Contact the «Chambre d'Agriculture du Gard»

+0033 466 045 005

Terra Olea website : [www.terra-olea.org/](http://www.terra-olea.org/) (in French only)

**NÎMES**  
Parvis des Arènes  
**4 - 5 AVRIL 2009**



**Marché OLÉICOLE**  
Conférences  
Animations

ENTRÉE GRATUITE

Sud de France



# Les JMO sous le thème du développement durable

Les Journées Méditerranéennes de l'Olivier, 11<sup>èmes</sup> du genre, s'inscrivent dans la continuité, en faisant de Nîmes l'espace d'un week-end, l'un des plus grands marchés oléicoles du Sud de la France.

Co-organisées par Nîmes Métropole, la Chambre d'Agriculture du Gard et le Syndicat des AOC Olive et Huile d'Olive de Nîmes, elles sont devenues, au fil des éditions, le rendez-vous incontournable des professionnels de l'oléiculture et de tous les passionnés de l'olivier, avec près de 20 000 visiteurs.

Les enjeux et les perspectives de développement de la filière oléicole s'inscrivent aussi dans une démarche globale de développement durable. C'est le thème retenu pour l'édition 2009. Souhaitons que, pour les générations futures, tous ensemble, avec les acteurs de la filière oléicole, nous sachions maintenir un équilibre entre l'héritage d'un patrimoine exceptionnel et une modernité qu'il nous appartient d'anticiper.

Nul doute que ces 11<sup>èmes</sup> Journées Méditerranéennes de l'Olivier remporteront un vif succès.



**Dominique GRANIER**  
Président de la Chambre d'Agriculture du Gard.



**Jean-Paul FOURNIER**  
Sénateur du Gard, Président de Nîmes Métropole, Maire de Nîmes.

## Durant les deux journées...

**GRAND MARCHÉ** : avec plus de 50 stands sur le salon

- moulins et oléiculteurs : pour découvrir les terroirs oléicoles
- producteurs de produits du terroir gardois
- artisans : sculpture bois d'olivier, scourtins, chocolatiers, charcutiers...
- producteurs d'huiles du bassin méditerranéen
- stands proposant : livres, produits cosmétiques, produits issus de l'agriculture biologique et de l'agriculture raisonnée

**A L'HONNEUR** : huiles en provenance de Vérone (Italie), de Rishon (Israël) et de la région du Péloponnèse (Grèce)

**PRÉSENTATION DE LA NOUVELLE CUVÉE DE L'AOC HUILE D'OLIVE DE NÎMES**  
Par le Syndicat des AOC Olive et Huile d'Olive de Nîmes et sur les stands des moulins gardois

**BAR À HUILES** : découverte et dégustation des huiles d'olive de France sur le stand de l'AFIDOL (Association Française Interprofessionnelle de l'Olive)

**ANIMATIONS PAR LE CENTRE DE FORMATION DES APPRENTIS DES MÉTIERS** : Démonstrations et dégustations boulangères à base d'huile d'olive. Atelier de fleuristes et décorations à base de rameaux d'olivier.

**INFORMATION** par les associations et professionnels de la filière oléicole

L'ACCUEIL DU PUBLIC SUR LE SALON DES JMO SERA ASSURÉ PAR LES ÉTUDIANTS DU LYCÉE SAINT VINCENT DE PAUL DE NÎMES.

## Samedi 4 avril

**10 h 30**  
Défilé de la Confrérie des Chevaliers de l'Olivier  
**11 h**  
Inauguration des 11<sup>èmes</sup> JMO



## Conférences

Deux conférences sont proposées aux professionnels et au public sur le thème 2009 des 11<sup>es</sup> JMO : «**OLÉICULTURE ET DÉVELOPPEMENT DURABLE**».

• **VENDREDI 3 DE 18 H À 20 H**

Table ronde entre producteurs du bassin méditerranéen  
**THÈME : OLÉICULTURE BIOLOGIQUE ET ÉCHANGES DE PRATIQUES**  
Organisée et animée par l'association **PROMOLIVE**

• **SAMEDI 4 DE 18 H À 20 H**

Conférence scientifique  
**THÈME : L'INTÉGRATION D'UNE DÉMARCHE DE DÉVELOPPEMENT DURABLE DANS L'OLÉICULTURE**  
Par Stéphane Angles - Université Paris Diderot.  
Par Nathalie Moutier - INRA de Montpellier.  
Organisée et animée par le Pôle de Compétitivité **Q@LI-MEDITERRANEE**

Hôtel-résidence le Cheval Blanc. Salon Picasso.  
Place des Arènes - face au parvis.  
Entrée libre et gratuite dans la limite des places disponibles.

## Démonstrations de taille et de greffe d'oliviers

**DÉMONSTRATION DE TAILLE DANS LE VERGER D'OLIVIERS**  
**Samedi 4 avril**

**14 h** Atelier animé par **ACCION**  
**16 h** Atelier animé par l'association **PROMOLIVE**

**Dimanche 5 avril**  
**15 h** Atelier animé par la coopérative oléicole de **Villevieille**

**DÉMONSTRATION DE GREFFE DANS LE VERGER D'OLIVIERS**  
**Dimanche 5 avril**

**11 h** Atelier animé par l'association **Les Amis de l'Olivier**

## ANIMATIONS

**ATELIER D'ÉCRITURE** :  
«**OLIVIER ET PETITS PAPIERS**»  
avec l'association **SARABANDE**

**ESPACE ANIMATIONS**  
**SAMEDI 4** : 11h30, 14h30, 16h30,  
**DIMANCHE 5** : 11h30, 15h30, 17h30



**MINI-BALADE FAMILIALE «ÉCOLOGIQUE» CONTÉE** :  
«**DES OLIVIERS DANS LA VILLE**»  
avec la compagnie **RIGOL'N CO.**

**DANS LE VERGER D'OLIVIERS**  
**SAMEDI 4** : 15h, 17h, 18h

**CONTE** :  
«**BOURRASQUES ET VENTS CONTRAIRES** »  
avec l'association **SARABANDE**

**ESPACE ANIMATIONS**  
**SAMEDI 4** : 15h30, 17h30, 18h30  
**DIMANCHE 5** : 10h30, 14h30, 16h30



## POUR LES ENFANTS

Durant les deux journées, **SOUS L'ESPACE ANIMATIONS\*** :  
De 10h à 13h et de 14h à 19h,

- **ATELIER DE CRÉATION «LE MOULIN À VENT»**
- **ATELIER MODELAGE «MON ARBRE»**
- **ATELIER COLLAGE ET COLORIAGE «LES PAYSAGES DE L'OLIVIER»**  
Ateliers animés par la Maison de la Garrigue et des Terroirs de l'Olivier et les étudiants du lycée St Vincent de Paul.

\*Animations libres et gratuites. Les enfants restent sous la responsabilité de leurs parents. Les organisateurs se réservent le droit de refuser les enfants trop jeunes ou si le groupe est trop important.

## MAIS AUSSI...

**CENTRE-VILLE DE NÎMES** : dégustation et vente de produits oléicoles et régionaux  
**MARGUERITES** : animations et visites à la Maison de la Garrigue et des Terroirs de l'Olivier  
**COURBESSAC** : visite du Domaine d'Escattes



**NÎMES**  
Parvis des Arènes

**4 - 5 AVRIL**  
**10H-19H**

## GRAND MARCHÉ OLÉICOLE

**Dégustations** **Bar à huiles**  
**Démonstrations de taille et de greffe d'oliviers**

**Ateliers d'écriture**  
**Balades contées**  
**Animations pour les enfants**  
**Conférences**

2009 will celebrate the eleventh «**JOURNÉES MÉDITERRANÉENNES DE L'OLIVIER**». The theme of this year is built around one of the main preoccupations of our time : «oil industry and sustainable development». The main focus of these two days will be the oil industry and the olive tree's soil. Visitors will be able to meet the organizers and marvel at about fifty stands installed at the foot of the Arenes, each related to a different aspect of olives. Olive oil producers from all over the Mediterranean Basin will be pleased to talk about their passion, among with people who use olives or olive oil as an ingredient (chocolates, sweets, cooked meats...) or even art.

